



EL IMPARCIAL

DIRECTOR:
GERENTE:
Jorge D. Picado

A.P. 236
CARTAGO, C. R.

Pregón: ₡ 0.25

Mensual: ₡ 1.00

EDITADO:
IMP. COVAO

SEMANARIO CARTAGINES AL SERVICIO DE LA DEMOCRACIA COSTARRICENSE

AÑO I

Cartago, Costa Rica, Martes, 15 de Agosto de 1961

NUMERO 44

Creación de Sucursal Bancaria impulsa la Municipalidad

En circular enviada a diferentes instituciones y profesionales, la Municipalidad de Cartago, explica la necesidad que tiene la Provincia de la creación de una Agencia Bancaria del Nacional, e insta a todos los Cartagineses a unirse a esta cruzada. — Copiamos parte de

AGENTE DE EXTENSION AGRICOLA DEFIENDE RECONVERSION PARQUE

El Sr. Ingeniero Efraín Marín, Agente para Cartago de Extensión Agrícola, defiende reconversión del Parque Central y ataca crítica de don Marco Tulio Solano

— TEXTO PAG. 6 —

— INAUGURACION DE CAÑERIA —

El Día de la Madre, fecha de la inauguración Cañería Paso Ancho —Texto P. 13

esas consideraciones para conocimiento de nuestros lectores, y en la que los munícipes dan las razones por los cuales urge la creación de dicha agencia

— TEXTO PAG. 15 —

UN MILLON

Costará

Dispensario

— TEXTO PAG. 16 —

FABRICA

de Papel en

Turrialba

— TEXTO PAG. 8 —

JUNTA

Progresista

apoya Municipio

— TEXTO PAG. 9 —

ARTISTA

Cartaginesa a

Opera Italiana

— TEXTO PAG. 4 —

MERITORIA

Labor del

Gobernador a. i.

— TEXTO PAG. 15 —

JUVENTUD

Cartaginesa en

Política

— TEXTO PAG. 16 —

UN HOMENAJE A LAS MADRES



Comentarios

El Asalto a las Bases

Por MIGUEL STURDZA

ex-Ministro Rumano de Relaciones Exteriores

El tratado solemnemente firmado por el señor Mendes-France y el señor Burghiba, por el cual Francia otorgaba la independencia a Túnez, reservaba explícitamente para este país la posesión de la plaza fuerte de Bizerta, por un tiempo indeterminado. Bizerta es una poderosa base aérea y marítima que formaba, con Mers el Kebir en Argelia, las bases norteamericanas en Marruecos y las británicas, en Egipto y Libia, el sector africano del sistema de defensa aéreo y marítimo occidental. Aún si eso no era expresamente mencionado en el texto del mencionado instrumento diplomático, no había, bien entendido, ninguna duda, para cualquiera de las dos partes firmantes, que aquel sistema de defensa era dirigido contra la amenaza soviética y que, consecuentemente, mientras esta amenaza existía, Francia y sus aliados no tenían ningún motivo, y ciertamente ninguna obligación, de abandonar un importante elemento de seguridad que un convenio perfectamente valioso hoy, como lo era ayer, había puesto legalmente en sus manos.

Para comprender la importancia vital del sistema de bases para el Occidente, tanto como defensa en el caso de una agresión soviética como prevención de tal agresión, tenemos que acordarnos de que el Gobierno Norteamericano ha concentrado la mayor parte de sus esfuerzos relativos al armamento aéreo en la construcción de bombarderos de medio alcance y poco a la construcción de bombarderos intercontinentales, con posibilidad de ida y vuelta sin abastecimiento. La eficacia de la armada aérea norteamericana es, pues, en teramente fundada en este sistema. Los soviéticos, al contrario, se han provisto con una formidable armada de bombarderos de alcance intercontinental.

Ya durante la pasada administración norteamericana la política aérea del go-

bierno había sido criticada fuertemente por los expertos más entendidos; se objetaba no sólo la vulnerabilidad de estas bases a los cohetes y bombarderos de corto o medio alcance soviéticos sino también su vulnerabilidad política. Lo que ocurrió ha legitimado totalmente estas aprehensiones. Sabemos como Gran Bretaña se vió forzada a abandonar las enormes bases del Canal de Suez y que las que todavía tiene en Libia son sólo momentáneamente toleradas; sabemos que el Presidente Eisenhower tuvo que prometer al Sultán de Marruecos que los norteamericanos evacuarán a más tardar en 1962 las bases que le costaron más de 400 millones de dólares. Y lo que podemos fácilmente prever, si no somos ciegos políticos, son las circunstancias en las cuales estas bases pasarán a manos de la conspiración internacional comunista de las de los "neutralistas" en las cuales los Occidentales las han transferido insensatamente.

Es a la luz de estas circunstancias que tenemos que interpretar como gesto de aparente locura el del señor Burghiba, al dar un ultimátum a Francia y al atacar por sorpresa a la aviación francesa en actividades acostumbradas y legales entre Bizerta y Tolón. Ninguna de las interpretaciones fantasiosas emitidas por los profesionales de la política del avestruz pueden explicarlo. Es en el cuadro general de la convivencia política entre el mundo de los "naturalistas" árabes y centroafricanos con el Kremlin que se sitúa el asalto a la base occidental de Bizerta.

Y si cualquier duda nos quedase en este asunto, la impetuosidad con la cual el Secretario General de las Naciones Unidas, un "neutralista" militante él mismo se ha precipitado al socorro no del Occidente, ilegalmente atacado, sino del neutralista agresor, no la quitaría inmediatamente.—

editorial

CRITICAS A RECONVERSION DEL PARQUE CENTRAL

Muchas han sido las críticas enderezadas contra la Municipalidad de Cartago por el anuncio hecho por ella para reconstruir el Parque Central. Comprendimos desde un principio que dichas críticas tenían que venir, por la idiosincracia misma de los cartagineses, y por interesados de fuera, que no están al tanto de la realidad que sobre este asunto existe. Analizamos dichas críticas y hemos notado en casi todas ellas mucho desconocimiento de causa. Ha sido el caballo de batalla el hecho de que cortarían todos los árboles, que en dicho Parque existen. En esto, a nuestro entender, estriba la oposición al proyecto de algunas pocas personas. No podría ser a un mejoramiento y modernización de ese lugar de solaz y descanso, ya que el luchar contra esto sería ir hacia atrás o estancarse en la contemplación de un lugar que puede ser bello pero que si no se mejora, se reconstruye, se cuida, se convertiría, en poco tiempo, en ruinas sin ningún interés.

Sobre el asunto de los árboles hay mucha tela que cortar. No creemos que se es multilador o destructor de árboles, enemigo de la reforestación, ni creemos se es tampoco destructor de la belleza tradicional, si se cortan, se extirpan, algunos árboles viejos, cansados, terminados, que más que favorecer un lugar, se convierte en un peligro constante para los asistentes a esos lugares que, como un parque, son muy concurridos.

Los técnicos han estudiado esos árboles y la mayoría de éstos se encuentran en mal estado, están podridos. Nos preguntamos: ¿Debemos esperar hasta que esos árboles se destruyan solos, se desintegren, para iniciar la reconversión del Parque, para modernizarlo?

UN AÑO DE "EL IMPARCIAL"

El 15 de agosto de 1960 salió a la luz por vez primera este semanario. Un año cumplimos con la edición especial de hoy. Un año en el cual, venciendo muchas dificultades de aspecto económico, hemos querido brindar a Cartago un periódico serio, veraz, independiente y dispuesto a luchar por todas las buenas causas que todo periódico conciente del papel que desempeña debe respaldar.

En nuestro primer año de labores hemos dejado el surco y mostrado al público cual ha sido nuestra ética periodística. Sin demagogia, sin amarillismos y sin prejuicios enfocamos y analizamos los problemas que juzgamos de más importancia. Nuestras páginas han estado ayunas del ataque personal, injusto y de la mentira. Se nos ha juzgado bien y se nos ha felicitado; no por lo pujante de la empresa sino por la línea seguida. Estamos complacidos.

La Empresa de este semanario quiere dejar patente su agradecimiento a todos aquellos anunciantes, suscritores y lectores que le han favorecido durante este primer año y quiere, a la vez, expresar su más expresivas gracias a ese pionero de la empresa, cuyos desvelos y preocupaciones fueron factores determinantes para el buen éxito de la misma, y cuyo retiro de las actividades periodísticas, por sus múltiples ocupaciones, aún siente "El Imparcial". Para don Juan Bautista Obando, sean, pues, nuestras gracias sinceras.

JORGE D. PICADO H., Director

ELIJA BIEN EL MEJOR REGALO PARA SU MAMA, AL MAS BAJO PRECIO !!

Acabamos de recibir preciosas Swetters, en Colores, de última moda, y los últimos y más bellos estilos en telas para Vestido, y además:

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| — BATAS PARA LEVANTARSE | — ESTOLAS |
| — CARRIELES | — MANTILLAS |
| — MALETAS DE VIAJE | — ROPA INTERIOR AMERICANA |
| — SOBRECAMAS | — CUBREMESAS |
| — MANTELES | — PAÑOS |
| — PERFUMERIA | — FRAZADAS DE LANA |
| — SOMBRILLAS DE NYLON | — TELAS PARA CORTINA |
| — CUADROS | — MAQUINAS PARA COSER |

y muchísimos otros artículos al alcance de todos los bolsillos, le ofrece su Tienda de confianza:

La CONFIANZA de Anis Halabi M. en Cartago

La Tienda mejor surtida de toda la Provincia

Levantada Suspensión de Banda Municipal de Juan Viñas

El Sr. Director de la Banda Municipal de Juan Viñas aclara conceptos en noticia que diera este semanario sobre suspensión de la misma por parte de la Municipalidad de ese Cantón

Juan Viñas, Agosto 7, 61.

Sr. Director del semanario "El Imparcial"
Prof. don Jorge D. Picado, Cartago.

Estimado señor;

Con la gentileza que lo caracteriza, ruégole darle cabida en forma gratuita a las siguientes alusiones, no sin antes darle las más expresivas gracias.

Sobre una publicación del 30 de julio próximo pasado, y por el respeto que merecen todos los juanviñenses y amigos en distintas localidades del país, me veo en la imperiosa necesidad de aclarar esos conceptos publicados por su prestigioso semanario, de un asunto relacionado con la Banda Municipal de Juan Viñas.

El Cuerpo Filarmónico de Juan Viñas, jamás se ha negado a servir en distintas ocasiones a su pueblo; menos en los servicios municipales oficialmente programados, ya que con la pre-

sencia de muchos ciudadanos comprensivos y gentiles se ejecutó la retreta del día 16 de julio, o sea el día principal de los Festejos Cívicos Patronales, recibiendo de los presentes innumerables aplausos y manifestaciones aprobativas de nuestro esfuerzo en el difícil arte de la música, de lo cual vivimos sumamente agradecidos.

La controversia resultó de la negativa de la Banda a tocar disfraces, si no se le pagaba una pequeña remuneración justificada, esto, en trato con la Comisión de Fiestas y nunca con la Municipalidad; cual sería nuestro asombro al recibir un acuerdo municipal separando al Director y músicos por un mes sin goce de sueldo, o sea de la pequeña cuota asignada a cada músico.

Un poco drástica sí, la medida tomada, como dice dicho editorial; pero todo se solucionó posteriormente

Nuevo Templo debe retar al Futuro

Conceptos de nuestro corresponsal en Paraíso sobre el nuevo Templo, de esa localidad, que se pretende erigir

Cómo y cuándo se ini-

ciarán las obras para levantar la nueva Iglesia de Paraíso? Con arreglo a que corriente artística se diseñará? Esto y más se preguntan en cada momento los vecinos de este centro, de cara a que el hermetismo de la Junta Edificadora y el Sr. Cura Párroco, no permite formarse juicio al respecto. Muy lamentable ese proceder, si tomamos en cuenta que la Junta lleva tres años de labor.

Corre la versión de que el diseño se ejecutará con arreglo a motivos coloniales, argumentando para ello, el significativo hecho de la antigüedad de la Virgen que se venera. El momento que se vive no permite, so pena de parecer retrógrado, copiar lo de ayer, por cuanto en arte es una etapa superada, que dio sus frutos y de la cual hemos tomado todo lo bueno a manera de lección.

Atentamente,
Fernando Quesada Quirós,
(Céd. 3-077.605), Director
Banda Municipal de
Juan Viñas

El momento que se vive no permite, so pena de parecer retrógrado, copiar lo de ayer, por cuanto en arte es una etapa superada, que dio sus frutos y de la cual hemos tomado todo lo bueno a manera de lección. El hierro y más tarde el cemento armado, revolucio-

naron totalmente la arquitectura y en el siglo actual y particularmente después de la primera Guerra Mundial, el cubismo y el futurismo dieron a luz las formas geométricas del correr, el prolongarse un espacio de claridad meridiana. La inversión de la máquina y los viajes espaciales, han excitado la imaginación y como afirma Héctor Velarde: "Los poetas desconcertantes cantaron con su pintura y sus trazos lo simultáneo, nítido y transparente de nuestra época".

En nuestra imaginación se mueve la idea de que la arquitectura del nuevo templo religioso será capaz de retar al futuro y por ningún motivo se pretenderá, diseñarlo con arreglo a etapas artísticas, llámese estilo gótico, colonial, etc. No se requiere buscar mucho: Rafael A. García, Arquitecto de concepciones futuristas y de renombre nacional y como si fuere poco: paraíso por ambos costados.

De cuajar la iniciativa de lo colonial no queda otro camino que "recetar" a los señores Encargados del asunto, unos cuantos tomos de las obras de Julio Verne.

Claudio F. Moya Bonilla,

**Llame a la Cruz Roja y entréguele
SU OBOLO, EL CUAL SERA MUY AGRADECIDO**

LA ELECTRONICA Y LA MEDICINA

Médicos e ingenieros de electrónica colaboran con gran éxito en el diseño de nuevos aparatos que facilitan la labor de los hospitales. Algunos de estos aparatos ayudan a diagnosticar con exactitud el mal del enfermo y otros hacen el tratamiento a aplicar más fácil o menos peligroso. Los detalles relativos a estos aparatos fabricados en Gran Bretaña, se comparten con el mundo entero a través de la Federación Internacional de Electricidad Médica.

Uno de los instrumentos permite conocer exactamente la posición del feto o cualquier otro objeto en el interior del cuerpo humano. Lo fabrica una firma dedicada a la manufactura de equipo marítimo para averiguar la profundidad del fondo del mar, y en él se utilizan métodos similares a los de "sonda por eco". Este instrumento es muy importante, ya que el uso demasiado frecuente de rayos X puede causar desórdenes debidos a la radioactividad, especialmente en los niños de corta edad. En algunos casos de embarazo, es preciso comprobar frecuentemente la posición del niño, y con el nuevo

aparato se puede hacer esto sin peligro de radiación.

Aparato usado para acelerar los latidos del corazón

En algunos casos se introduce por vía bucal a los enfermos un aparato de radio en miniatura, del tamaño de un cacahuete, que contiene baterías para treinta y seis horas, y que indica las condiciones en el interior del cuerpo, y en el caso de una mujer en período de gestación, reproduce los latidos del corazón de la criatura.

En el transcurso de cualquier intervención quirúrgica de importancia, dos expertos están principalmente interesados en el desarrollo de la misma: el cirujano que efectúa la operación y el anestesista encargado de mantener al enfermo anestesiado. Ambos están interesados en conocer cómo soporta el paciente la tensión a que su organismo está sometido. A este fin se ha inventado un aparato electrónico que señale inmediatamente cualquier alteración que se produzca en el cerebro del enfermo, mucho antes de que los latidos del corazón o la irregularidad de la respiración indiquen una anomalía. Este aparato está conectado a un cuadrante de señales

con agujas giratorias que proporciona a ambos doctores una información completa con una simple ojeada.—

Haciendo descender mucho la temperatura del paciente, su corazón deja de latir mientras el cirujano opera en él, recuperando la velocidad normal mediante otro aparato ideado especial

BOTICA GARCIA Y SUCURSAL

en el Barrio de Los Angeles

Esmerado Servicio en el Despacho de sus Recetas

Saluda a todas las Madres en su Día

Lic. Carlos Alberto García C.

Cartago

Teléfono 58

SUSCRIBASE

"El Imparcial"

La Sociedad Autotransportes Cartago, S. A.

S. A. C. S. A.

Felicita a todas las Madres de Costa Rica

en su Glorioso Día

15 de Agosto

Artista Cartaginesa invitada a actuar con Opera Italiana en Guatemala

Una destacada figura de la ópera costarricense, la Contralto Cartaginesa Lía de Molina, ha sido distinguida con una honrosa invitación de los directores y

mente para este fin, lo que permite al cirujano comprobar el éxito de la operación antes de cerrar la incisión.

Como consecuencia de algunas enfermedades cardíacas, el corazón pierde su ritmo normal, y late muy lentamente. Se remedia esta deficiencia cosiendo dentro del cuerpo del enfermo parte de un aparato electrónico q' permite acelerar las pulsaciones del corazón a voluntad. La velocidad es controlada por el paciente mediante regulador, aumentando el ritmo cuando tiene que correr por ejemplo, reduciéndolo cuando desea dormir. En una persona sana, eso es automático; y este aparato es el mejor sustituto encontrado. Mediante el mismo, un inválido condenado a vivir en su lecho, puede disfrutar de una vida casi normal.

empresarios de la compañía italiana de ópera, que actuará en la ciudad de Guatemala en setiembre próximo.

La cantante cartaginesa recibió hace pocos días la visita personal del Director y Empresario del conjunto operático que realizará una corta temporada en Guatemala. Ellos le manifestaron el deseo de que tomara parte en algunas de las representaciones que ofrecerán en ese país centroamericano, haciendo hincapié en la oportunidad magnífica que sería para nuestra artista el actuar junto a alguno de los más destacados cantantes italianos de la actualidad.

metros cuadrados, ubicado donde se encuentra el Plan tel Municipal, esquina No.

De concretarse el viaje de la contralto de Molina, estmos seguros de que su personalidad artística, suma de fina calidad de actriz y maravillosa voz, habrán de ganarle lauros, que lo serán también para su ciudad y para el arte nacional.

SUSCRIBASE EN "EL IMPARCIAL"

Dos Editoriales . . . Una Clarinada

(Por JUAN ANDRES)

Pelinos está haciendo de las suyas en nuestra querida Tiquicia.

Saben Uds. quién es Pelinos?

Un personaje de un cuento de José María Gabriel y Galán: Majadablanca era un pueblo próspero y floreciente, y Pelinos era un adolescente nativo suyo. Un día salió del pueblo para ir a una ciudad a aprender el oficio de albañil, y cuando regresó sabía una barbaridad que no era de albañilería; regresó con una lengua más sucia que pico de zopilote, y con unas costumbres que había que ver. Pronto levantó cátedra entre la chiquillería del lugar y convertido en terrible sátiro se dedicaba a perseguir a las doncellas de Majadablanca. La cosa no podía continuar así, el Señor Cura, el director de la Escuela y otro culto caballero se unieron contra el Pelinos; lo primero que hicieron fue visitar al padre de éste, pero nada sacaron, el padre era un irresponsable y vago de profesión; visitaron entonces la autoridad del lugar, pero también la autoridad resultó inútil. Gabriel y Galán termina diciendo: Pelinos venció, la moralidad del pueblo cayó en tierra, panza abajo y ridículamente despatarrada!

Pues Pelinos está haciendo de las suyas en nuestra querida Tiquicia. Pelinos es sinónimo de inmoralidad.

"Diario de Costa Rica" primero y "La Prensa Libre" después, han dado la clarinada de alarma a través de sendos editoriales.

Señalan el cine obscuro, literatura pornográfica, bailes escandalosos, diversiones de mal gusto, como fuente principal de la inmoralidad que sale a la calle para ir a corromperlo todo.

Cómo es posible que las autoridades persigan el "guaro" de contrabando como a un veneno del cuerpo,

DIGNO DE EXHIBIRSE EN CUALQUIER PARTE DEL MUNDO EL OLEO "CONVENTO DE OROSI"

Dijo el señor José Gómez Sicre, Jefe de la Oficina de Artes Visuales de la Unión Panamericana, refiriéndose

al óleo "Convento de Orosi", del artista cartaginés Marco Aurelio Aguilar

El sábado 5 de este mes el señor José Gómez Sicre, Jefe de la Oficina de Artes Visuales de la Unión Panamericana, con residencia en Washington, visitó junto con el señor Harold Fonseca Bonilla, representante de esa organización en Costa Rica, la Parroquia de Paraiso para ver los 16 óleos realizados por el artista car-

taginés Marco Aurelio Aguilar M., interesándose especialmente por los cuadros "Convento de Orosi" y "Virgen de Ujarrás", ejecutados en el año 1943. Luego se trasladaron a la casa del autor para ver otros trabajos. El señor Gómez Sicre patentizó a Aguilar que los mencionados cuadros son un acierto, a-

demás que el óleo del "Convento de Orosi" puede ser expuesto en cualquier parte del mundo. Asimismo el visitante hizo una crítica de los trabajos pictóricos, dándole al artista consejos técnicos para un mejor resultado de sus trabajos. El señor Gómez Sicre tomó datos personales del pintor y de sus obras, encargándole al señor Fonseca Bonilla tenerlo al tanto de todo.

po, y no proscriban lo que constituye un veneno del espíritu?

A veces me pregunto, por qué, hasta en ciertos diarios, aunque sea en los anuncios teatrales, publican esos groseros cuadros de mujeres con taparrabo como si los diarios no los leyeran especialmente la gente culta? profesionales, maestros, sacerdotes, padres de familia, etc.

Tiene razón "El Diario" y "La Prensa", es hora de que se ponga freno a tanta inmoralidad, y para ello es necesario que se movilicen las autoridades, órganos de prensa y todos y cada uno de los ciudadanos cultos. Juzgo que debería proscribirse esa clase de cine, esa pornografía, esas diversiones que tanto mal están haciendo no sólo a la juventud, sino a la sociedad en general.

No se diga que en un pueblo de más maestros que soldados haya tanta liviandad. No se diga como en el cuento de Majadablanca: Pelinos ganó la batalla, Pelinos nos ha vencido.

En San José el señor Gómez Sicre efectuó dos conferencias en la Universidad, en donde se exhibieron cuadros de pintores profesores de la Escuela de Bellas Artes.

Para Paraíso fue muy significativa esta visita, pues la destacada posición de los visitantes, y el interés de mostrado por esos óleos, favorecen futuras corrientes turísticas.

"El Imparcial"

LA INDUSTRIA CARTAGINESA DE CAFE Y CACAO

La Flor del Café Ltda.

Expresa sus más sinceras congratulaciones a todas Madres Costarricenses, en su significativo

DIA DE LA MADRE

Deseándoles a todas las Madrecitas: PROSPERIDAD - SALUD Y FELICIDAD

15 DE AGOSTO



A CARGO DE JIMMY AVENDAÑO

Para todo lo relacionado con este periódico, les informamos que atendemos en la Oficina del Lic. FEDERICO ROJAS V. Frente a la Parroquia

Subscribase a "El Imparcial"

CARTAGO PIERDE UN PUNTO MUY VALIOSO AL EMPATAR CON LA LIGA Dep. El Carmen F. C. derrotó al Madrid de S. Pedro por 6 a 4

CARLOS TROZ, JUAN ULLOA, ANOTADORES

Continuando el desarrollo del Campeonato Mayor de 1961, de la Asofútbol, se enfrentaron en el Estadio local los equipos representativos de Cartago y Alajuela. Cartaginés salió a la cancha sin su gran titular el pelirrojo Córdoba, que no pudo alinear por estar lesionado, teniendo que recurrir el director técnico cartaginés don Alfredo Piedra a los servicios del novato Quesada, que hacía su primer partido en la Liga Mayor.

La Liga Deportiva Alajuelense por su lado colocaba a su elenco titular completo y las graderías con bastante asistencia servía de marco al importante cortejo. La Liga Deportiva y el Cartaginés luciendo sus tradicionales uniformes y un puntaje de ocho puntos en la tabla de posiciones del actual certamen, es decir, una victoria a esas alturas significaba colocarse a sólo un punto de los punteros Club Sport Herediano y Deportivo Saprissa, que marchan a la cabeza. Comenzó el partido y Cartago inició su tren de ataque contra la puerta de fendida por el panameño Tyrrel y a los 19 minutos Carlos Troz, aprovechando la buena ejecución de un tiro de esquina realizado por Beto Armijo, metió bien la cabeza para que la pelota besara por primera y única vez las mallas del

equipo visitante. Esa anotación llenó de optimismo a la fanaticada de Cartago, que presenciaba el encuentro y se esperaba que ello era el inicio de otros goles más, porque Cartago dominaba completamente, una y otra vez, se perdían brillantes ocasiones de mover los mecates y asegurarse el triunfo; pero no llegaba la ansiada anotación y llegó el pitazo del árbitro indicando finalizados los primeros cuarenta y cinco minutos de juego.

En la etapa complementaria las cosas no variaron, brillantes oportunidades de anotar se desperdiciaban por falta de serenidad de los delanteros. Alajuela introdujo en su línea de ataque a Guido Alvarado que comenzó a jugar con Ulloa, introduciéndose peligrosamente en el área de Cartago y vino lo que tenía que

sucedir; Ulloa ante un entrecero frente a la meta de Asdrúbal logró mandar débil remate que batió al portero cartaginés y en esa forma se empataba el encuentro. Cuando espiraba el partido Valverde, que había sustituido a Quesada que jugó muy bien, perdió

lamentablemente en una última oportunidad para Cartago de concretar el gol del triunfo local, se agotaron los noventa minutos y Cartago perdía un valiosísimo punto para el recuento final de este importante campeonato de 1961.

FELICIDAD A TODAS LAS MADRES

Desea

Talabartería de Teófilo Coto

Visítenos para el Regalo de su Madrecita

Iniciándose la segunda vuelta del campeonato de Segundas Divisiones, dirigido por la Federación Nacional de Fútbol, se enfrentaron en la cancha de los últimos el equipo invicto, líder de este certamen, Dep. Carmen F. C. y el Atlético de Madrid, de San Pedro de Montes de Oca. En un reñidísimo encuentro el Carmen logró una victoria más, después de haber empatado en tres ocasiones en el desarrollo del partido, tal era la emoción del encuentro que los fanáticos que lo presenciaban, al finalizar invadieron la cancha alzando en hombros a los integrantes de ambos conjuntos. El Carmen, con esta nueva victoria marcha como líder absoluto con un 90 por ciento de posibilidades de llevarse el campeonato de Segundas de ascenso, pasando inmediatamente a primeras divisiones de ascenso.

SUBSCRIBASE EN "EL IMPARCIAL"

Agente de Extensión Agrícola defiende reconversión del Parque Central

El Sr. Ingeniero Efraín Marín Blanco, Agente de Extensión Agrícola de Cartago, y decidido partidario y colaborador de la reconversión del Parque Central, argumenta sobre este asunto y declaraciones del Sr. Marco Tulio Solano A.

El Sr. Efraín Marín Blanco, Agente de Extensión Agrícola de Cartago, expresó ante la Corporación Municipal su posición ante el asunto de reconversión del Parque Central y ante

las declaraciones del Sr. Marco Tulio Solano A., opositor a este proyecto. Sus palabras fueron más o menos las siguientes:

Agradezco la oportunidad que esta Municipalidad ha brindado a mi Oficina de prestar su colaboración de hacer del Parque Central algo más bello para Cartago, y como lo dije en una nota anterior, algo que rime mejor con su historia y con su futuro. Esto impone la tala de unos cuantos árboles del Parque Central ya viejos, cansados y enfermos: Sin que sea inmodestia el decirlo para mí ha sido una preocupación constante realizar una efecti-

va campaña de reforestación en Cartago, y recuerdo que cuando vine aquí, en marzo de 1959, se confrontaba un agudo problema de sequía, por lo que comprendí que debía iniciarse un vasto plan de reforestación, y sin contar con fondos mi Oficina, arañando de aquí y de allá para conseguir árboles en las zonas más indispensables, y esto lo digo en relación con un artículo de un señor Solano Arrieta en que alude a la Oficina de STICA, entiéndase Agencia de Extensión Agrícola—, como que no ha contribuido nada en una campaña de re-

Pasa pág. 15

15 DE AGOSTO

Día de la Madre

FELICITACIONES RINDE SU BOTICA DE CONFIANZA

"FARMACIA CALDERON"

LIC. RIGOBERTO CALDERON PEREIRA

RAPIDO DESPACHO DE RECETAS

— CARTAGO —

ANUNCIESE EN "EL IMPARCIAL"

El
Instituto Costarricense de Electricidad

I.C.E.



Saluda afectuosamente en su Día a todas las Madres de Costa Rica, deseándoles la mayor ventura y felicidad.

Agosto 15, 1961.

RINCON LITERARIO

EL SILENCIO

de Myriam Francis

Escribe

Carlos Humberto de la Cruz

Myriam Francis es una gran poetisa. Lo sabemos desde hace mucho tiempo. Revistas, páginas literarias, compendios de Literatura Costarricenses, han citado su nombre, recogido parte de su inspiración.

Hace muchos años entre las páginas editadas por el gran poeta y escritor Froylán Turcios, nos dimos de boca con sus primeras producciones de niña enamorada.

Aquellas eran páginas frescas, llenas de caridad plástica en el sentido de la belleza espiritual... Como si una mano fuera, mañana a mañana, tocando alrededor las notas musicales de un jardín de rosas para desgranar sentidos versos de amor...

Luego ya mujer, pensadora, periodista y una gran dama, en varias oportunidades nos deleitamos con su musa. Hemos vivido al par de ella su sentimiento ante la vida. La hemos encontrado entre sus versos por diferentes caminos: la esperanza, la desolación, la subyugante ternura del amor cuando una mujer se siente idolatrada. Y un día, de repente, Myriam Francis dejó de escribir. A veces nos damos de casualidad en unas letras suyas escritas a la carrera, sin la ternura de antes, y como si quisiera cumplir un recado mu-

sical de la poetisa que rima en su corazón, como si estuviera avergonzada de lo que escribe ahora, firma con M. F... nada más.

A nosotros nos duele ese silencio.

Queremos tornar a soñar, espigar sus madrigales llenos de luz; anhelamos otra vez de nuevo sentir en nuestro corazón los mensajes de un alma enamorada de lo infinitamente sensible, de lo eternamente esotérico en el arte de la poesía...

Hoy las páginas literarias nos prenden en los ojos la ausencia de una mujer que sabe escribir muy bien...

¿Qué le ha pasado?... Es lo que preguntar queríamos.

¿Será que se le terminó el amor?...

¿Es que la cítara de su alma de artista se ha desgredado de tristeza por los años? ¿Qué le pasa? ¿Qué se ha hecho?...

Es como si otra poetisa que admiramos mucho, Laura Da Vinci, se quedara llamada de repente, como cuando la noche llegara y es hora de cerrar los ojos...

¿Qué se hicieron los claros luceros que desde el alma sencilla de los verdaderos decires ha venido regando por años y más años?

Los poetas tienen una obligación: y es declararse

El Granjero S. R. Ltda.

Teléfono 191

Cartago

Apartado 207

Cordialmente felicita a todas las Madres de Costa Rica, en su día feliz

15 de Agosto

Deseándoles Bienestar y Prosperidad

FABRICA DE PAPEL EN TURRIALBA

Con un costo de más o menos ₡ 38.000.000 será montada en Turrialba una fábrica de papel utilizando el bagazo de caña

En días pasados pasados fue enviado por el Ministerio de Industrias a la Contraloría de la República el contrato sobre fábrica de papel de bagazo de caña, que se pretende instalar en Turrialba. Esta dependen-

derrotados por la vida o reconocer que la misión no está cumplida. Un día, hace semanas, alguien nos preguntó:

—¿Qué se hizo Myriam Francis?...

Y nosotros por respuesta presentamos hoy lo único que sabemos de ella: su silencio.

₡ 38.000.000.00, en la forma siguiente:
 ₡ 36.000.000.00 en maquinaria y equipos accesorios;
 ₡ 1.700.000.00 en terrenos y edificios y ₡ 500.000.00 en otras aplicaciones.

Como puede verse por los datos anteriores, la fábrica pretendida es de enormes proporciones y será de mucha importancia para el desarrollo industrial del país.

Esperamos que esta fábrica sea pronto realidad.

¡COMPRE, DONDE COMPRA LA GENTE QUE SABE COMPRAR!

Ferretería "LA LLAVE"

ANUNCIESE EN "EL IMPARCIAL"

¡DIA DE LA MADRE! NOVEDADES ROCAST

Se complace en felicitar a todas las Madres de Costa Rica en su día. Ofrecemos con tal ocasión los artículos de tienda más adecuados para un bello y útil regalo.

¡HAGANOS UNA VISITA Y QUEDARA CONVENCIDO!

CITY GARDEN

Disfrute del rato más agradable en el Día de la Madre,
visitando el

CITY GARDEN

GRAN TEE DANZANTE DE 3 P. M. A 6 P. M.

CENA DANZANTE DE 6 P. M. EN ADELANTE

Durante la noche se rifará, entre las Madres asistentes, una cena para 4 personas
MARTES 15 DE AGOSTO

Apoyo decidido a Municipalidad

La Junta Progresista de Cerrillos da su apoyo decidido a la Corporación Municipal Cartaginesa, sobre el proyecto de reconversión del Parque Central, e instará a todas las asociaciones similares de Cartago para que la secunden

Cartago 7 Agosto 1961.

Señores
Miembros de la
Corporación Municipal.

Estimados señores:

Ha comenzado la consabida campaña de crítica y obstrucción con motivo del acuerdo tomado por ustedes de eliminar los árboles del Parque Central que, por muy "añosos y bellos" que sean, por estar dañados y podridos, son una amenaza para las personas que al parque concurren.

Por considerar injusta esa campaña, la Junta Progresista del Barrio "Los Cerrillos", ha acordado dar a esa Honorable Corporación Municipal, su modesto pero decidido apoyo. También queremos manifestarle que vamos a instar a todas las Juntas Progresistas, así como a las Asociaciones Cívico Culturales, para que constaten el tremendo peligro que esos "vetustos y umbrosos" árboles significan y manifiesten su apoyo a esa Corporación Municipal.

CLCLO DE
JOSE RODRIGO PEREZ

Ofrece las reconocidas
Bicicletas

"Gazelle"

en cómodos abonos
semanales o mensuales

Sus trabajos Tipográficos,
económicos y en el menor
tiempo,, encárguelos a
IMPRESA "COVAO"

'Sin otro particular me es
grato suscribirme su aten-
to y seguro servidor,

Arturo Martínez Camacho
Presidente

Funciona nuevo Crematorio en Cartago

Aprobada moción presentada por el Sr. Edwin Garro J., Gobernador y Ejecutivo Municipal, a. i., para que las basuras y desechos sean incinerados en el Crematorio de Oreamuno, dado el grave problema que se afronta con el Crematorio que hasta ahora funcionaba en la ciudad

En la pasada sesión municipal del último martes fue presentada a consideración de los señores Regidores del Cantón Central de Cartago, una importante moción del Sr. Edwin Garro J., Gobernador y Ejecutivo Municipal a. i. de la Provincia, para que se abandone el actual crematorio de la ciudad, dado el problema sanitario que re-

presenta, y que las basuras y desechos sean incinerados en el Crematorio de Oreamuno.

La moción fue muy bien vista por la Corporación Municipal y aprobada de inmediato. Nos hemos enterado también que desde el jueves pasado quedó ya funcionando el nuevo crematorio. ¡Un problema me no: para Cartago!

Nueva Plaza para Deportes y Parque en Tres Ríos

La nueva Plaza para Deportes del Cantón de Tres Ríos, está situada en la ciudadela el INVU. La que ha venido sirviendo hasta entonces será convertida en Parque

En breves días será inaugurada en el cantón de Tres Ríos una nueva Plaza para Deportes, ubicada en la Ciudadela del INVU de dicha localidad. El enzacatado de la misma hace ya bastantes días que está finalizado y por lo tanto está presta para servir a todos los deportistas

La plaza que hasta el momento ha servido a los amantes del fútbol ha sido cerrada para ese fin, pues será convertida en un bello parque, que tanta falta hace en Tres Ríos. Los trabajos se inician ya y todos los vecinos del cantón están ansiosos por verlo terminado.

Agencia Siemens

— Y —

Bazar Alemán

De FRANKLIN DOMIAN G.

Saluda a todas las Madres en su Día

— Y —

Ofrece para sus regalos:: Cocinas Eléctricas, Cepillos Eléctricos, Radios, Finos Utensilios de Cocina y toda clase de artículos de Bazar como CUADROS EN RELIEVE, Sombras, Carteras Adornos, etc.

Precios Bajos y Cómodos Sistemas de Pago

VISITENOS Y SE CONVENCERA

75 vs. al Norte del Banco Crédito Agrícola de Cartago

Ferretería y Librería González

RECUERDELA PARA EL REGALO DE SU MADRE

TEL. 237

AP. 45

Un trabajo de precio bajo, y de gran calidad,
encárguelo al TELEFONO 51 de

IMPRESA COVAO - CARTAGO

AGENTE DE EXTENSION ... Viene pág. 14

forestación que Cartago desde hace años viene clamando; y esto lo dice un señor que nunca ha puesto los pies en mi Oficina. Si lo hubiera hecho podría haberse dado cuenta que en el patio de esa Oficina existe una cantidad de arbolitos de diversas especies que se han venido poniendo a la orden de los agricultores; lo dice un Sr. que estoy seguro se como un aguacate y no siembra la semilla. Para ser más concreto, el primer año de reforestación sembramos 5836 arbolitos y al finalizar el año de 1960 llevábamos sembrados más de 22000 arbolitos, todo ello acorde con la frase de aquel gran Profesor don Abelardo Quesada Chacón: "fruta comida, semilla sembrada", lo que podemos probar con documentos, inclusive con fotografías. Como dije antes, ha sido una labor paciente, sin contar con medios económicos; yendo a localizar árboles que produzcan semillas, pidiendo luego permiso al dueño para recogerlas, levantando los viveros, y entregando luego los arbolitos a los agricultores interesados, a los Clubes 4 S y a las Escuelas; vale decir, creando conciencia en la ciudadanía sobre la importancia de la reforestación. Por esto el artículo de marras no me afectó, porque la Agencia de Extensión A

grícola de Cartago, si tiene credenciales de haber colaborado en pro de la reforestación en la Provincia, y la ignorancia sobre lo realzado que se demuestra en ese artículo, revela que hay que seguir creando esa conciencia también para que los ciudadanos se interesen siquiera por saber de esas modestas realizaciones hechas por la Oficina. Además en la Semana de Conservación de Recursos Naturales se celebraron 28 reuniones con diversos grupos ciudadanos en las que participaron 5774 personas, abarcando diversos temas con ese objetivo. En general la Agencia de Extensión Agrícola ha concurrido al llamado de colaboración para el embellecimiento de Parques, tales como la creación del Parque de las Ruinas de la Parroquia y últimamente la ornamentación exterior: la confección de una maqueta para el arreglo del Parque Jiménez, y creación del Parque de Oreamuno. En lo referente al Parque Central mi oficina considera necesario su reconversión, ya que en un clima frío y húmedo como el de Cartago no se justifica un Parque cubierto de arboleda sino un Parque más soleado, ya que esos Parques densos de arboleda son convenientes en las zonas cálidas donde las gentes salen a buscar un poco

BUZON SOCIAL

Primogénita

Nuria Isabel ha sido la preciosa primogénita que ha venido a alegrar el hogar de los jóvenes esposos don Enrique Orozco S. y doña Elliette Maroto de Orozco.

Felicitemos a los dichosos padres y a su encantadora niñita.

de sombra. En el diseño del nuevo Parque Central no se suprimen todos los árboles sino aquellos que están dañados y enfermos, se conserva una zona de arboleda interior, y se piensa actuar a base de un proyecto bien diseñado, y luego a base de un plan delineado de financiación para un desarrollo paulatino de ese proyecto. Algunos tienen la idea que cuando se siembra un árbol hay que dejarlo allí hasta que muera por consunción y esto es erróneo en cuanto a los árboles del Parque Central. Ya estos árboles cumplieron su destino y ellos se están eliminando solos, y la idea no es venir a destruir esos árboles sino a renovarlos, y dentro de esos lineamientos la Agencia de Extensión Agrícola está a la orden de la Municipalidad a la que felicita por su clara comprensión de este asunto".

Cumpleaños de joven Sra.

El pasado miércoles 9 de agosto cumplió veinte años de edad, la encantadora y gentil señora doña Neyshmie Halabi de Guzmán, la que fue muy congratulada.

A las múltiples felicitaciones, "El Imparcial" une las suyas sinceras que hace extensivas a su caballeroso esposo don Luis Guzmán A., a sus hijos, Neyshmie Martina, Ofelia María y Luis Gerardo, así como a los padres de la cumpleañera don Anis Halabi y doña Ofelia de Halabi.

Giselle Antonieta

Baldares M.

El próximo domingo 6 de agosto el hogar formado por el distinguido profesor don Rogelio Baldares M. y su gentil señora doña Trini M. de Baldares, se vió colmado una vez más de dicha con la llegada de una nueva y preciosa muñequita que llevará el nombre de Giselle Antonieta.

"El Imparcial" felicita cariñosamente a la nueva criatura, así como a sus dichosos padres y hermanas.

Ganó viaje a Panamá

Fue favorecida con un viaje a Panamá la gentil señora doña Sonia Picado de Mata, en rifa que se efectuara con motivo de la Feria de San Juan. La rifa se efectuó el pasado miércoles en la Gobernación de la Provincia, saliendo favorecido el N° 136 perteneciente a la señora de Mata.

Felicitemos a doña Sonia y esperamos que disfrute bien de su viaje.

Caballero que regresa

Después de 20 años de ausencia regresa a Cartago el caballero amigo de las viejas familias cartaginesas y quien siempre ha gozado de numerosas amistades don Salomón Sáenz Pacheco.

Ha querido regresar a Costa Rica, después de larga estadía en Estados Unidos, con el fin principal de pasar al lado de su madre doña Celina Pacheco v. de Sáenz este 15 de agosto y para saludar a todas sus amistades.

"El Imparcial" da una cordial bienvenida al Sr. Sáenz Pacheco y espera que pase muchos días de grata permanencia entre nosotros.

Familia Torres-Bianchini

Se encuentra entre nosotros, desde hace varios días, la familia cartaginesa residente en Estados Unidos, formada por el distinguido profesional Dr. Fernando Torres Vincenzi y su gentil señora doña Maruja Bianchini de Torres.

Acompañados de sus hijos Ginetta y Guido, han pasado una corta temporada al lado de sus familiares y regresarán a la nación del Norte en esta semana.

Saludamos muy atentamente a la familia Torres-Bianchini y deseamos que su permanencia en esta acogedora ciudad haya sido muy grata.

ESTACION DE SERVICIO

"GULF"

— Cartago —

Se une al Regocijo General
Con motivo del

Día de la Madre

Para un mejor trato en el servicio de lavado,
engrase y despacho de gasolina, visite a:

— "BOMBA GULF" —

Sastrería CORDOBA

(Frente al Club Social)

—VESTIDOS DE ULTIMA MODA PARA CABALLEROS
—SACOS SPORT, ESPECIALIDAD DE LA CASA.
FACIL SISTEMA DE PAGOS POR MEDIO DE CLUBES

Visítenos para dispensarle la
atención de nuestra clientela

VESTIR BIEN ES

Símbolo de Personalidad

— SU CASA DE REPUESTOS EN CARTAGO —

AGENCIA AUTOMOTRIZ

TEL. 265

REPUESTOS DE LAS MEJORES MARCAS

PARA AUTOS Y CAMIONES

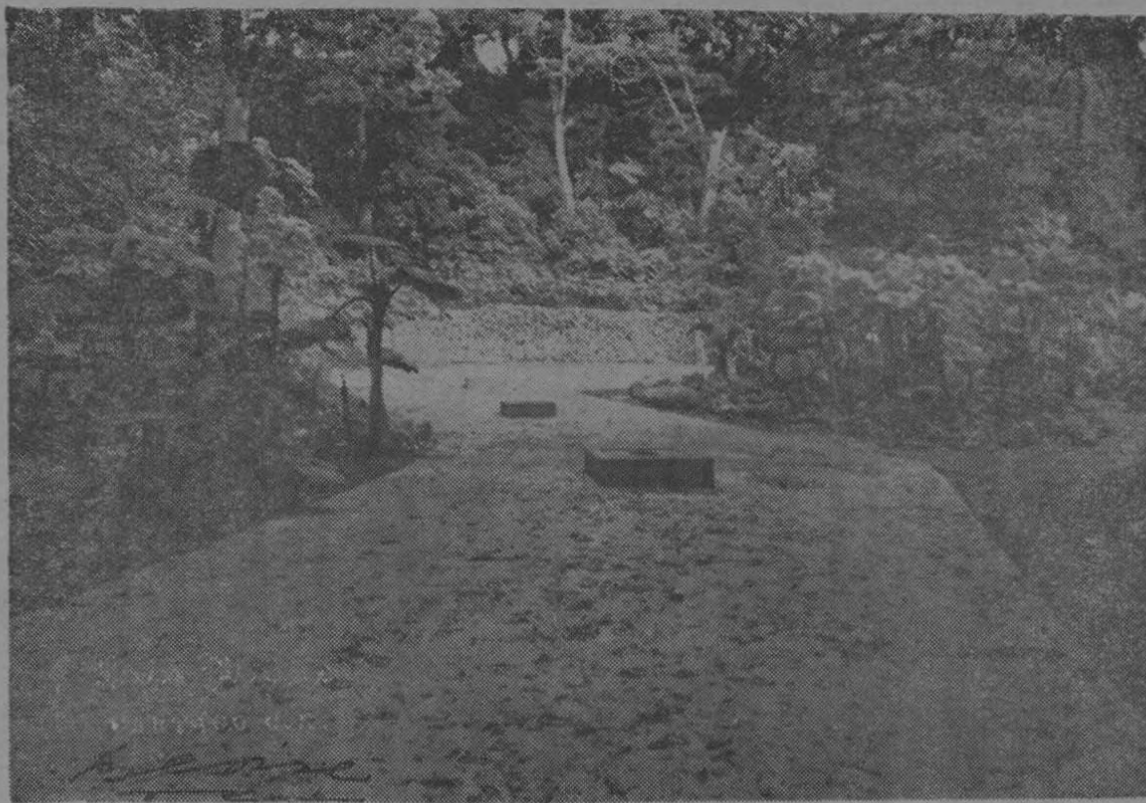
Bajos de Radio Victoria

HOMENAJE

a la Madre Cartaginesa

de la

Municipalidad de Cartago



15 DE AGOSTO DE 1961:

Inauguración de las Fuentes de Paso Ancho

Homenaje respetuoso sin pomposas ni estridentes ostentaciones, a quienes como amas de nuestros hogares padecieron durante muchos años, el flagelo de la carestía de agua potable.

“Mons. Claudio María Volio Jiménez”, — nuevo nombre del Asilo de la Vejez de Cartago—

Damos a conocer a nuestros lectores el importante acuerdo tomado por la Junta Directiva del Asilo de la Vejez de Cartago, en su última Sesión

La Junta Directiva del “Asilo de la Vejez de Cartago”, en su sesión del 29 de julio de 1961, acordó, en el artículo N° VI, lo siguiente:

“Artículo VI: Expone el Directivo don Vicente Bianchini Quirós que, considerando 1°—Que el Excmo. Monseñor don Claudio María Volio Jiménez, fue el fundador de esta institución, que es orgullo de Cartago. II que sus desvelos por ver hecha realidad su obra fueron múltiples; III que logró con sus nobles iniciativas levantar el edificio donde se aloja a los ancianos desvalidos; IV que la Institución, como está organizada actualmente ... presta grandes servicios sociales; V que fue miembro destacado de la Iglesia Católica; VI que con su verbo elocuente y su actuación de excelente misionero cristiano de la grey costarricense, se ACUERDA: modificar el nombre de esta Institución de beneficencia, a fin de que a partir

de hoy se denomine: “Asilo de la Vejez Monseñor Claudio María Volio Jiménez”, modificándole en este sentido el asiento de fundación o constitución de la Entidad, con el número 30.097, del Tomo 34. Folio 226 de la Sección de

Personas del Registro Público.

Este acuerdo se toma por unanimidad de votos y se deja definitivamente aprobado, comisionándose al Notario Lic. don Fernando Volio Sancho para la respectiva protocolización.

Se integran comités de Scouts

En días pasados se efectuó en nuestra ciudad una importante reunión de Scouts de Cartago junto con numerosos padres de familia de los mismos.

De esta interesante reunión salieron integrados los diferentes comités que tendrán a su cargo la buena marcha de la asociación. La integración quedó así:

Comité de Grupo

Presidente: Sr. José Giralt.
Vicepresidente: Sr. Julio García.
Secretaria: Sra. Teresa de Amador.

Sus trabajos Tipográficos, económicos y en el menor tiempo,, encárguelos a IMPRENTA “COVAO”

Tesorero: Sr. Alvaro Masís.
Vocales: Sres. Augusto Amador, Raúl Marín, Miguel Salazar y Mario Amador.

Representates Comité Nacional

Jefe Scout Nacional: Sr. Manuel Blanco Cervantes.

Comisionado Scout y Lobato Nacional: Sr. Alfredo Blanco.

Jefes de Grupo

Capellán: Presbo. Enrique Bolaños.*

Jefe de Grupo: Cristóbal Zawaszky.

Jefe de Tropa: Luis Alberto Amador.

Integración del Cuerpo

33 scouts.
20 lobatos.

DIRECTORIO PROFESIONAL

Fernando Volio Sancho
Abogado y Notario
Horas de Oficina: 8 a 12
Lunes, Jueves y Sábados únicamente

Lic. Isaac Ortiz Ch.
Abogado y Notario
Tel. 241 Ap. 145
Contiguo C. S. Cartaginés

Lic. Alvaro Torres V.
Abogado y Notario
Tel. 126 Ap. 126

Lic. Hernán Robles V.
Abogado y Notario
Tel. 16 Ap. 28

Dr. Omar Del Valle L.
Cirujano Dentista
Universidad de C. R.
Tel 108 - Ap. 286

Dr. Victoriano Carballo J.
Médico — Cirujano
Consulta: todos los días
11 a. m. a 1 p. m.
2 p. m. a 6 p. m.
Costado O. Banco Crédito

Lic. Mario Leiva Quirós
Abogado y Notario
Contiguo a Botica Pirie

Lic Federico Rojas V.
Abogado y Notario
Frente a la Parroquia

César Solano Campos
Abogado y Notario
Tel. 304 — Ap 208

Para todo lo Relacionado con este periódico Dirijirse a la Oficina del LIC. FEDERICO ROJAS V. frente a la puerta principal de la Parroquia de esta ciudad, o al apartado 236 - Cartago

Notas varias

PINTURA

Llegó ya la pintura para el templo parroquial de El Guarco. El Ministerio de Obras Públicas colaborará con la mano de obra. Así pues, pronto tendremos nuestro bello templo bien pintadito.

ELEMO

ROBO

en Tejar de El Guarco

Los cacos se introdujeron en la escuela de este lugar y se alzaron con un regular número de implementos de cocina y herramientas de carpintería. Veremos que hacen las autoridades.

ELEMO

SOCIEDAD MADERERA DE CARTAGO LTDA.

Teléfono 9

—0—

Apartado 176

Saluda atentamente a todas las MADRES de Costa Rica en su glorioso Día

Inauguración de la Nueva Cañería de Cartago.

El 15 de Agosto — día de la Madre — inaugura la Corporación Municipal del Cantón Central de Cartago, la nueva cañería de abastecimiento de agua potable para la ciudad de Cartago y distritos circunvecinos.

A partir de esa fecha terminará el racionamiento que desde hace ocho años viene padeciendo la población cartaginesa, como consecuencia de la escasez de tan indispensable elemento. Como en oportunidades anteriores se ha informado, el racionamiento de agua en el servicio de cañería se estaba llevando a cabo, cortando el servicio diez horas diarias — durante la noche — en la ciudad, y doce horas en los barrios aledaños y distritos circunvecinos.

La inauguración de esta importante obra se hará sin ceremonial alguno, sin ostentaciones, y se ha pensado en ofrecer la solución definitiva de este viejo problema a las madres cartaginesas, en la celebración de su día.

La Municipalidad de Cartago, corona con esta costosa obra, una de sus

más importantes aspiraciones, en cuya realización viene trabajando desde que los actuales integrantes asumieron sus funciones en Junio de 1958.

El costo de la obra una vez concluida, se aproxima al millón de colones, y tiene el mérito de que ha sido realizada totalmente con fondos de la Corporación Municipal de Cartago, obtenidos mediante empréstitos que han sido garantizados con parte de las rentas de ese Municipio. El costo, comprende compra de los terrenos de localización de las fuentes de Paso Ancho, compra de la tubería de

conducción, construcción de la captación, de zanjas, puentes y tanques de depósito.

En la dirección técnica de los trabajos, ha sido determinante la colaboración del Departamento de Ingeniería del Ministerio de Salubridad Pública, que ha destacado, a varios ingenieros en esa labor; la Ingeniería Residente del Ministerio de Obras Públicas en Cartago, ha facilitado personal y materiales; la ejecución de la obra la llevó a cabo la Ingeniería Municipal de Cartago y en particular el Jefe de Obras don Carlos Luis Aguilar Piedra.

A mi querida madre

ETELVINA GOMEZ DE SANCHEZ

Hoy en tu día, Madre mía, quisiera ofrecerte los más grandes tesoros del mundo. Sé que te gustan los regalos de tus hijos, los agradezco porque con ellos te muestran el cariño hacia ti... pero sé muy bien que agradeces más las cosas que ponen al descubierto la grandeza del alma, que has sabido inculcar en nuestro corazón, en

la noble misión que desempeñas en el mundo. Por eso hoy en tu conmemoración, y siempre, quiero demostrarte que te quiero con fervor.

Los malos caminos del mundo no me separarán de ti, no tendré más amiga, ni más compañera a mi lado que no seas tú. Nadie me guiará por otro rumbo que

no sea el que me indiques. Aunque la maldad de la existencia me quiera separar de tu lado, no lo lograré... correré a refugiarme en tus dulces y amados

brazos, de donde no me separará más que la muerte.

Lidia Elena Sánchez G.
VI Grado B, Escuela Ascensión Esquivel.

Garófalo & Cía. Ltda.

Saluda a todas las Madres

PARA SU MAMA
PARA SU MADRE
PARA SU MAMITA
PARA MAMA
PARA MAITA
PARA MAMAITA
PARA MAMACITA

Todo lo mejor para ELLA

Todo lo mejor donde:

GAROFALO & Cía. Ltda.

Galletas de Fantasía — Confitería Fina — Vinos y Licores

El mejor surtido al mejor Precio

Obsequios por cada compra

— Visítenos —

el regalo del

DIA DE LA MADRE

en el

ALMACEN VILLANUEVA

— En Cartago y San José —

— EN SAN JOSE, 175 SUR TEATRO REX —

- Cocinas eléctricas
- Cepillos eléctricos
- Muebles, diversos
- Relojes suizos, de pulsera.

- Máquinas de coser
- Televisores
- Radios
- Juegos de aluminio
- Etc., etc.

En Fáciles Abonos — Consulte

— Teléfono N° 93 —

“ALMACEN VILLANUEVA”

Página Para La Madre

Recuerdos de mi Mama

Exclusivo para "El Imparcial"

Yo era el más grande y por eso recuerdo...
y allá éramos cinco, contando con tata.
El rancho ocupaba lugar retirao,
pasando la zanja que va al guayabal.
Crecía con dos güilas y mi par de viejos,
que al canto del gallo los dos se paraban
como yunta'e güeyes pa ganar el día,
rompiendo en la finca de aquel gamonal.
Yo era el más grande y por eso recuerdo...!
Con los dos chiquillos, sólo me quedaba
pa'tizar el juego y cocinar el gallo,
mientras s'iban juntos mi tata y mi mama.
Volvían por la tarde, a veces ya oscuro,
muy cansaos los probes, al hombro, la pala,
en trabajo'e güeyes, mal alimentaos.
Yo, aunque era muchacho, pensaba en los

[viejos:

cómo hacían los probes con aquella carga;
pos cierta mañana que n'todavía recuerdo,
no pudo pararse mi querido tata;
muy enfermo estaba pa'quedar tirao,
y la santa mama se jue con la pala.
Yo todavía la veo, pala y gallo al hombro,
pa'cuidar e güeso que tenía mi tata;
Cogió un chonetillo y se quedó mirando
cómo se quejaba el viejo en la cama,
pos quería juyirse a romper el surco
cuando ya el aliento y voluntad no daban.
Con un poco'e ruda se quedó dormido,
y me juide al cerco pa ver si habían papas;
busqué una leñilla pa'hacer el sancocho,
y estaba paleando, cuando oí unos gritos
de los dos chiquillos que estaban en casa;
atollaos de barro el vestido y las patas,
me chiflaron juerte moviendo las manos,
haciéndome señas del lao de la zanja.
Al verlos llorando como dos gatillos,
me vine con ellos, sin e sacoe papas,
con ganas de arriales pa ver qué decían.
No grités, ¡mocosa!, le dije a Rafaila,
temblando de ñervos, pos ya suponía...
Corrí pa la choza pensando en mi tata,
cuando oí quejidos de mi probe viejo.
¡Me muero! —decía— ¡buscame a tu mama!
¡Qué vayan al pueblo a buscame un padre!
—No puedo moveme..! Con quién lo

[dejaba?

(Colaboración de ELEMO)

El Poema de tu Nombre

(Fragmento)

(Del Prof. Carlos Luis Sáenz)

Madre, tú eres humilde;
sencillamente humilde. Yo te miro
ser en la vida tal como la yerba,
el agua, el sol, la tierra que nos hizo.
Tú no puedes entrar en estos versos
porque eres infinita,
lo mismo que la historia de los ríos
que bañan una tierra bendecida.
Me complazco tan sólo en homenajes
de recogerte en mil evocaciones
para sentirte más profundamente
cuando digo el poema de tu nombre.

—:o:—

Madre, sí, tú llenas
las mañanas gozosas de mi infancia:
el fuego más alegre, el primer fuego
en un recién nacido en tu milagro
del fogón con el alba ya despierto.

—:o:—

A modo tú de diosa de la limpieza,
llevas como cetro
la escoba que va en danza por la casa

¡Y boquió en mis brazos sin rezo y sin
[nada!
Mudo y como tonto esperé a mi vieja.

Solo, aquella tarde, muy larga..., muy
[larga,

sentao en la puerta con los dos chiquillos,
a lo lejos vide brillar una pala
que estrujaba el hombro de mi probe
[anciana.

Con el paso lento se allegó tristona,
espiando ñervosa de fija la cama;
pero el ver el Cristo, velándose adentro,
cayeron dos gotas en la sucia pala...
y entró cabizbaja, sin decir palabra!
Yo era el más grande, y por eso recuerdo,
que la probe vieja, ¡Dios le guarde el
[alma!...

por sus tres cachorros luchó hasta dejalos
ya largo del pecho, y es hoy una llama
me está haciendo mella de recuerdos, fantos,
que lloro rezando, por su Gloria santa...

Mario Alfaro Meneses

dando un duro concierto;
la escoba que hace huir a los murciélagos
y que en el aire de oro
rompe la telaraña de los cuentos.
Tú, reina del jabón y el agua en las
[mañanas

y de la luz,
porque abres las ventanas, y tu imagen
tiene por fondo el árbol más vecino
con sol de miel donde el yigüirro canta.
Luego es tu voz llamando las gallinas,
tu voz oliendo a pan de la canasta,
tu voz bajo las ropas ya tendidas,
tu voz subiendo al cielo de la gracia!

—:o:—

La Madre de los Gracos

Vivía una vez en Roma, una aristocrá-
tica y hermosa dama llamada Cornelia.
Hubiera podido casarse con un rey, pero
prefirió ser esposa de un ciudadano ro-
mano. Su marido se llamaba Graco y tuvo
de él dos hijos que fueron conocidos por
"Los Gracos". Amábales con pasión, edu-
cóles con la virtud y la nobleza, y se
propuso que fueran dignos ciudadanos de
Roma.

Un día recibió la visita de una elegan-
te patricia, que sólo acertaba hablarle de
trajes y de joyas, hasta que acabó por
decirle: "Yo sé que tenéis también joyas
muy preciosas. No queréis enseñármelas?".
Levantóse Cornelia, salió de la estancia
y reapareció al corto rato llevando de ca-
da mano a sus dos hijos ya mayorcitos.
"Estós, dijo, son las únicas joyas de que
os han hablado."

Fueron aquellos hijos hombres heroicos
y toda Roma reconoció que debían a su
madre el ser tan valientes y justicieros.
Aun en vida se le levantó una estatua con
la inscripción: "Cornelia, mater Gracho-
rum", esto es, A Cornelia, madre de los
Gracos.

Gran destino es ser madre de hombres
heroicos. El nombre de Cornelia vivirá
siempre y sus famosos hijos son recordados
por haber tenido una madre tan buena
y tan grande, que hizo de ellos lo que
fueron.

Soda Bar y Restaurant

SALON PARIS

GONZALEZ & GONZALEZ LTDA.

— Cartago —

Saluda a todas las Madres de Costa Rica,
deseándoles mucha Felicidad y Bienestar

Creación de Sucursal Bancario impulsa Municipalidad

Las siguientes son parte de las consideraciones formuladas por la Municipalidad del Cantón Central de Cartago, para la creación de una Sucursal Bancaria, y que han sido circuladas a instituciones, asociaciones y particulares de Cartago

"A la provincia de Cartago, con una economía eminentemente agrícola, le está correspondiendo sobre llevar en la crítica situación económica que vive actualmente el país, un lote desproporcionado. Diversas circunstancias han determinado una paralización casi absoluta de la producción nacional con gravísimas consecuencias —liquidaciones de empresas, desocupación, etc.—. La restricción del crédito ha agravado todavía más esa situación abriendo campo para que los usureros hagan su agosto. Cartago participa también de esta crisis, que es doble porque desde hace años viene sufriendo su propia crisis debida a varios factores, entre ellos, su alto porcentaje de población rural dedicada a labores agrícolas, su muy débil desarrollo industrial, y la falta de créditos agravada por la situación de inferioridad en que respecto a servicios bancarios se encuentra en relación con las demás provincias".

"El Banco Crédito Agrícola de Cartago, fundado con escaso capital para las necesidades agropecuarias, industriales, comerciales y personales, de la Provincia, no podía satisfacer las demandas de crédito. Comprendiéndolo así, sus personas aunando esfuerzos con diputados y hombres

de Gobierno, fueron logrando pequeños aumentos a ese capital que, para decir verdad, jamás lograron cumplir el propósito perseguido. El límite asfixiante de un crédito restringido, y limitado a una sola institución localizada en la urbe de una provincia como Cartago, de extensas zonas rurales, ha mantenido a la Provincia en un nivel de estancamiento verdaderamente alarmante".

"Los números evidencian más claramente esta situación: El Banco Crédito Agrícola de Cartago acaba de publicar anuncios sobre su "aporte al desarrollo económico de la Provincia informando que al 30 de Junio el total de préstamos cubriendo todas las actividades de la Provincia fue de treinta millones de colones, de los cuales dedica casi una tercera parte (31.36 por ciento) a la agricultura por "ser nuestra provincia eminentemente agrícola" lo que le ha obligado a ponerle "especial atención a esa actividad", concluyendo por establecer que esta "ayuda es un factor determinante en su incremento y desarrollo". Pues resulta que, únicamente el Banco Nacional de Costa Rica, con pequeñas Juntas Rurales o Agencias establecidas en algunos cantones de Cartago, tiene prestados en nues

tra Provincia, en operaciones vivas de toda clase, al 31 de Mayo, la suma de 33 millones, es decir, tres millones más que el Banco Crédito Agrícola, y de esa suma corresponden a la agricultura la respetable suma de 25 millones o sea, un porcentaje del 75 por ciento, dos veces y media mayor que el porcentaje destinado a la agricultura

EL ALMACEN

Rivera & Alonso

- y -

EL ABASTECEDOR

Super Despensa

Saludan a todas las Madres
de Costa Rica
deseándoles felicidad en este
15 DE AGOSTO

Sastrería "La Moda"

(Frente a la Parada de Autobuses)

A nuestra clientela, les avisamos que hemos recibido casimires de fantasía, paño negro, el tipo Oxford Grace.

En formación:

"SERIE CAMPEON"

(\$ 7.50 semanales)

La Colonia Israelita de Cartago

Simón Rosenstock — Enrique Rosenstock —
Gabriel Lang — Max Besen — Mario Kierszenzon
Isaac Orzinsky,

hace llegar a todas las Madres de Costa Rica,
su atento saludo y felicitación en este
15 DE AGOSTO, DIA DE LA MADRE

por el Banco Crédito Agrícola".

"No esperamos los cartagineses que las soluciones a nuestros problemas nos bajen del cielo: actuemos. Es timamos la amplia labor desarrollada por nuestro Banco a pesar de algunas fallas, pero no satisface las necesidades de Cartago. Comencemos, todos unidos, los hombres y organismos que constituyen la fuerza de nuestra Provincia a luchar por resolver nuestros problemas económicos. Ha-

gámonos escuchar. Mantener la situación actual es condenarnos definitivamente a la ruina y la liquidación de nuestro terruño cartaginés. Pidamos todos unidos al Banco Nacional y al Banco Central, el establecimiento de una sucursal en Cartago del Banco Nacional de Costa Rica. Te nemos derecho a exigir la como la tienen todas las cabeceras de provincia del país. Pidamos igualdad de trato para todas las ciudades. No es justo que se condene a Cartago a la ruina".

Meritoria Labor de Gobernador a. i.

Muy bien comentada ha sido en los círculos municipales de Cartago, así como también en los diferentes sectores ciudadanos, el desempeño del cargo de Gobernador y Ejecutivo Municipal a. i. desempeñado por el Sr. Edwin Garro Jiménez. Cargo éste que desempeña durante las vacaciones del titular Dr. Meza Castro.

En los pocos días que el Sr. Garro ha ocupado tan alto cargo se ha desvelado por llevar a la realización algunas obras urgentes en

nuestra ciudad y en el seno de la Municipalidad. Entre las primeras podemos anotar el traslado del Crematorio, que tantos problemas representaban para la sanidad de la ciudad. El logró conseguir permiso de la Municipalidad de Oreamuno para que las basuras se incineraran en el Crematorio de ese cantón. También ha estado estudiando un proyecto de modificaciones del presupuesto para el próximo año, en el que se aprecia un sentido de justicia y organización muy marcado.

Un Millón Costará el Dispensario de Cartago

Pronto se iniciarán los trabajos de un moderno dispensario para la Provincia de Cartago, dependiente de la Caja Costarricense de Seguro Social. El costo de la obra será de \$ 1.000.000.00 y será construido para llenar todas las necesidades de los asegurados de Cartago.

La construcción se efectuará en un lote de 1.850 varas, opuesta al Hospital Max Peralta. Constará de 8 consultorios médicos, oficina para consulta de niño sano, salón de pediatría, laboratorio, farmacia, salón de inyectables, sala

de conferencias, oficina para Servicio Social, oficinas administrativas, sala de espera, vestíbulo, paso para ambulancias, etc.

El nuevo Dispensario será destinado para la atención de todos los asegurados de la Provincia, incluyendo a los nuevos que ingresarán con la extensión del Seguro Familiar que se pondrá en práctica una vez que entre en función dicha nueva dependencia. La construcción del edificio será apta para adaptarle una segunda planta, si las necesidades lo exigen, pues así fue diseñado el edificio.

La Juventud Cartaginesa toma Bandera Política

Los futuros poseedores de la vida democrática que rijan nuestros destinos nacionales forman filas en diferentes agrupaciones políticas.

Sabemos que el elemento joven, de ese almácigo prometedor, de nuestra Provincia está dispuesto a entrar en las lides políticas. Los Cartagos añoramos la época en que, al buscar

candidatos a la más alta investidura, todo el país volvía los ojos hacia esta provincia, porque la flor y nata de los prohombres estaban aquí.

Ya tiempo ha, en que el jardín de los brillantes hombres fue cortado, y tiempo es para tornar a los puestos de relieve en la vida social y política del país.

He mirado con optimis-

Jefe Político de Taras da razones

sobre pedrea a "Caravana del Cartaginés"

En reciente programa radial contesta el Jefe Político de Taras, una gacetilla que insertamos en edición pasada sobre el tan traído asunto de la pedrea de que fue objeto la "caravana del Cartaginés", después del partido con Saprissa.

Dice que en el Distrito de San Nicolás (Taras), no hay aversión a los cartagos; que su pueblo no tiene culpa de que un grupo de personas que venían en romería, con motivo del 2 de Agosto, gritara y tirara cosas a la "caravana". Pone de testigos a los choferes de la SACSA, pues incluso muchos son nativos o vecinos de ese lugar.

Esperamos sean ciertas sus razones, ya que no hay razón para que existan discrepancias entre personas de la misma Provincia. Todos somos hermanitos.

mo el trascendental paso de un numeroso grupo de jóvenes cartagineses, de incluirse en las barcas de la política; ello quiere decir, que habrá sano juicio y vitalidad en los próximos comicios. Un buen augurio para nuestra Patria. Esperemos de ellos, vigilantes inflexibles dentro de sus agrupaciones, la mayor demostración de civismo y buena fe.

DON PASTOR

40. Centenario de la fundación

de Cartago, acontecimiento único para esta generación

Se avecina la fecha de la fundación de la Vieja Cartago. 400 años desde que el Adelantado Juan Vázquez de Coronado fundó en el promisorio valle de Coris la que fue Capital por muchos años.

Cartago, la Capital de Costa Rica hasta 1823, y desde entonces Capital Espiritual, debe vestirse de gala esplendorosa y de pomposos programas. Todo hijo de esta "Muy Noble y Muy Leal" tiene obligación de poner empeño en que sea grandioso este acontecimiento.

Sus Trabajos en la Imp. "COVAO" Cartago

Teatro Cartago

Lunes De la novela de Sir Arthur Conan Doyle, surge un mundo de maravillas y de majestuosidad
A las 4 y 7.30 p. m., \$ 2.00 EL MUNDO PERDIDO

Martes FERIADO
A las 2 p. m. \$ 1.00 VIVA QUIEN SABE QUERER
A las 4 y 7.30 p. m. \$ 2.00 Un maravilloso espectáculo EL BALLET REAL DE LONDRES

Miérc. A las 4 p. m. \$ 1.50 LAS CINCO MONEDAS
A las 7.30 p. m. Estreno de la comedia super-satírica de éxito mundial \$ 1.50 NUNCA EN DOMINGO

Jueves A las 4 p. m. \$ 1.50 LAS CINCO MONEDAS
A las 7.30 p. m. \$ 1.50 NUNCA EN DOMINGO (Prohibida menores de 21 años)

Viernes ESTRENO DE GALA
A las 4 y 7.30 p. m., \$ 1.50 EL BALLET REAL DE LONDRES

Sábado Charles Chaplin en
A las 4, 7 y 9 p. m., \$ 1.50 LA REVISTA DE CHAPLIN

PROXIMO DOMINGO
A las 2 p. m. \$ 1.00 LA REVISTA DE CHAPLIN Un film de lo más selecto
A las 4, 7 y 9 p. m. \$ 2.00 DESEO Y DESTRUCCION

SUBSCRIBASE A "EL IMPARCIAL"

TEATRO APOLO

LUNES Crispante y terrorífico estreno
A LAS 4, 7.15 y 9.15 LAS GARRAS DEL MURCIELAGO

MARTES 15 de Agosto. Feriado. La Empresa Apolo desea a las madres en su día, felicidad y ventura. Presentando a Sthepen Mc. Nally
A LAS 4, 7.15 y 9:15 LA MUERTE SELLO SUS LABIOS

MIERCOLES Re-estreno de acción
A LAS 4, 7.15 y 9:15 GRITO DE AGUILAS

JUEVES En colores, y con la monumental Gina Lollobrigida. En la comedia
A LAS 4, 7.15 y 9:15 PAN, AMOR Y CELOS

VIERNES La guerra submarina en su plenitud
A LAS 4, 7.15 y 9:15 PERISCOPIO ARRIBA

SABADO Richard Widmark, viviendo dos horas de bailar con la muerte
A LAS 4, 7.15 y 9:15 CAMINOS SECRETOS

PROXIMO DOMINGO
A LAS 4, 7.15 y 9.15 Una romántica y burbujeante comedia, con Gerard Rudman MI RUBIA ADORADA

TEATRO PARIS

LUNES Una película excepcional, Luis Aguilar y Luz María Aguilar
A LAS 4, 7 y 9: \$ 1.50. LA DILIGENCIA DE LA MUERTE

MARTES Dedicado a todas las Madres de Cartago
A LAS ESCUCHA MI CANCION
4, 7 y 9: \$ 1.50. Grandes Sorpresas, obsequio de regalos a todas las Madres asistentes. No falte

MIERCOLES El niño sensacional, Joselito en
A LAS 4, 7, 9 \$ 1.50 ESCUCHA MI CANCION

JUEVES Encantador idilio, suave y fino
A LAS 4, 7 y 9 Carlos Baena \$ 1.50 GUTIERRITOS

VIERNES Se armó el jolgorio, Luis Aguilar, Elda Peralta, Lilia Guizar
A LAS 4, 7 y 9 \$ 1.50 BENDITO ENTRE LAS MUJERES

SABADO Vuelve triunfalmente la romántica comedia, Pedro Infante en
A las 4, 7 y 9 \$ 1.50 ESCUELA DE VAGABUNDOS

PROXIMO DOMINGO:
10 y 2, \$ 1.00 Pedro Infante en ESCUELA DE VAGABUNDOS
4, 7 y 9, \$ 2.00 Loco Valdez en Con quién andan nuestros Locos